

Personlig SMS og Web

SMS og Web - Korte Koder

Dansk

AIUI (Som jeg forstår det)

Brugt efter at have forklaret noget ud fra dit synspunkt

Kinesisk

就我理解

ASL (alder, køn, sted?)

Brugt ved instant messaging for at finde ud af en persons alder, køn og sted

年龄、性别和地址？

ATM (i øjeblikket)

Brugt til at betyde lige nu

现在

BBL (jeg er tilbage senere)

Brugt når du er nødt til at forlade en Instant message samtale i et stykke tid

一会儿回来

BCNU (vi ses)

Brugt til at sige farvel

再见

BION (tro det eller ej)

Brugt efter at have fortalt noget der var overraskende

信不信由你

BRB (jeg er tilbage snart)

Brugt når du er nødt til at forlade en instant message samtale i noget tid

马上回来

BYOB (medbring selv øl)

Brugt på festinvitationer for at fortælle folk at de selv skal medbringe alkohol

请自带啤酒

CU (vi ses)

Brugt til at sige farvel

再见

CUL (vi ses senere)

Brugt til at sige farvel

一会儿见

DIKU (kender jeg dig?)

Brugt når du ikke genkender den person der har skrevet til dig

我们认识吗？

EOM (Besked slut)

Brugt som en automatisk besked når en samtale eller en SMS besked slutter

信息结束

Personlig SMS og Web

FYI (til information)

供您参考的信息

Brugt til at fortælle en noget som er bestemt for dem eller til at indskyde på en forudindtaget ide en har

G2G (jeg er nødt til at gå)

我必须离开

Brugt når noget dukker op og du er nødt til at forlade computeren

IMO (efter min mening)

在我看来

Brugt når man kommer med sin egen personlige mening

IMHO (efter min ydmyg mening)

我的愚见

Brugt til at give en personlig mening

IOU (jeg skylder dig)

我欠您一个人情

Brugt når en gør noget for dig og du gerne vil fortælle dem at du skylder dem en tjeneste

J/K (jeg joker bare)

只是开玩笑

Brugt efter at have lavet en joke, som er tvetydig uanset om den er seriøs eller ej

L8R (senere)

一会儿

Brugt når man siger farvel eller når du ikke er ledig til at gøre noget i øjeblikket men vil gøre det senere

LOL (griner højt)

大笑

Brugt som en reaktion når du synes noget er sjovt

MYOB (pas dig selv)

不要多管闲事

Brugt når du gerne vil holde noget privat

NRN (ikke lige nu)

现在不行

Brugt når du ikke er ledig til at gøre noget med det samme

RFD (anmodning on en diskussion)

要求讨论

Brugt når du gerne vil snakke med en om noget

TB (skriv tilbage)

请回复

Brugt til slut i en SMS når du gerne vil have et svar tilbage

TBH (for at være ærlig)

说实话

Brugt til at forklare eller klargøre din personlige mening om et emne

Personlig SMS og Web

TIA (Tak på forhånd)
brugt til at takke en før de har hjulpet dig

提前谢谢您

THX (tak)
Brugt til at takke en

谢谢

TTYL (vi snakkes ved senere)
Brugt til at sige farvel

一会聊

4U (til dig)
Brugt til at sende noget til en bestemt person

给你的